

AMSTRAD CPC

CPC 464
CPC 472
CPC 464
CPC 6128

Protection anti-poussière
Dust-cover
Protección contra el polvo



PROTECTION AMSTRAD CPC - NOTICE D'ENTRETIEN

MERCI pour l'acquisition de cette protection anti-poussière pour AMSTRAD CPC. Les informations ci-dessous expliquent comment en prendre soin.

PRÉSENTATION

La protection est fabriquée en **coton satiné**, un tissu composé principalement de coton, mais qui a subi un traitement spécial pour lui donner sa surface lisse et brillante, tout en conservant les propriétés du coton. Elle peut donc se laver et se repasser, moyennant certaines précautions.



LAVAGE

- Laver le moins souvent possible la protection pour lui conserver tout son éclat.
- Température de lavage : **30/40°C**.
- Cycle d'essorage : **maximum de 800 tours/minute**.
- Éviter la lessive en poudre qui peut laisser des marques sur le tissu.
- Préférer un lavage en tambour plein pour éviter les frottements mécaniques en machine.
- En fin de lavage, sortir rapidement la protection pour éviter qu'elle se froisse.



REPASSAGE

- Repasser alors que la protection est encore humide.
- Température : **110°C (1 point) à 150°C (2 points)**.
- Repasser sur l'**envers du tissu** (la face non imprimée).
- Utiliser une **pattemouille** ou un **filet de repassage**. *Renoncer à l'utilisation d'une pattemouille peut exposer à de mauvaises surprises : traces blanches, brûlures ou dépôts de calcaire.*
- Positionner la pattemouille sur la protection en vérifiant qu'aucun pli ne se forme puis déplacer le fer sur toute la surface sans insister sur un endroit en particulier.



RENFORT DU CONTOUR

Afin d'afficher des bords droits et nets pour un meilleur visuel, la protection est dépourvue d'ourlet, ce qui peut favoriser l'effilochage (des fibres qui se détachent des bordures) en cas de manipulation peu précautionneuse ou de lavages répétés. Pour prévenir cet effilochage, l'astuce consiste, avant le premier lavage, à coller tout du long des quatre bordures de la surface non imprimée, des bandes d'étiquettes thermocollantes (comme celles utilisées pour identifier les vêtements) qui contiendront les fils. Attention toutefois à ne pas trop forcer avec le fer à repasser sur les bordures des bandes, au risque de former un pli de jonction disgracieux sur la protection.

AMSTRAD CPC DUST-COVER - MAINTENANCE INSTRUCTIONS

THANK YOU for purchasing this dust cover for AMSTRAD CPC. The information below explains how to care for it..

PRESENTATION

The dust-cover is made of satin cotton, a fabric made mainly of cotton, but which has undergone a special treatment to give it its smooth and shiny surface, while maintaining the properties of cotton. It can therefore be washed and ironed, subject to certain precautions.



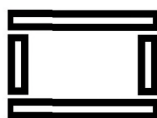
WASHING

- Wash the cover as infrequently as possible to keep its shine.
- Washing temperature : **30/40°C (90/110°F)**.
- Spin cycle: **maximum of 800 rpm**.
- Avoid powder detergent, which can leave marks on the fabric.
- Prefer a full drum wash to avoid mechanical rubbing in the machine.
- At the end of the wash, take the protection out quickly to avoid creasing.



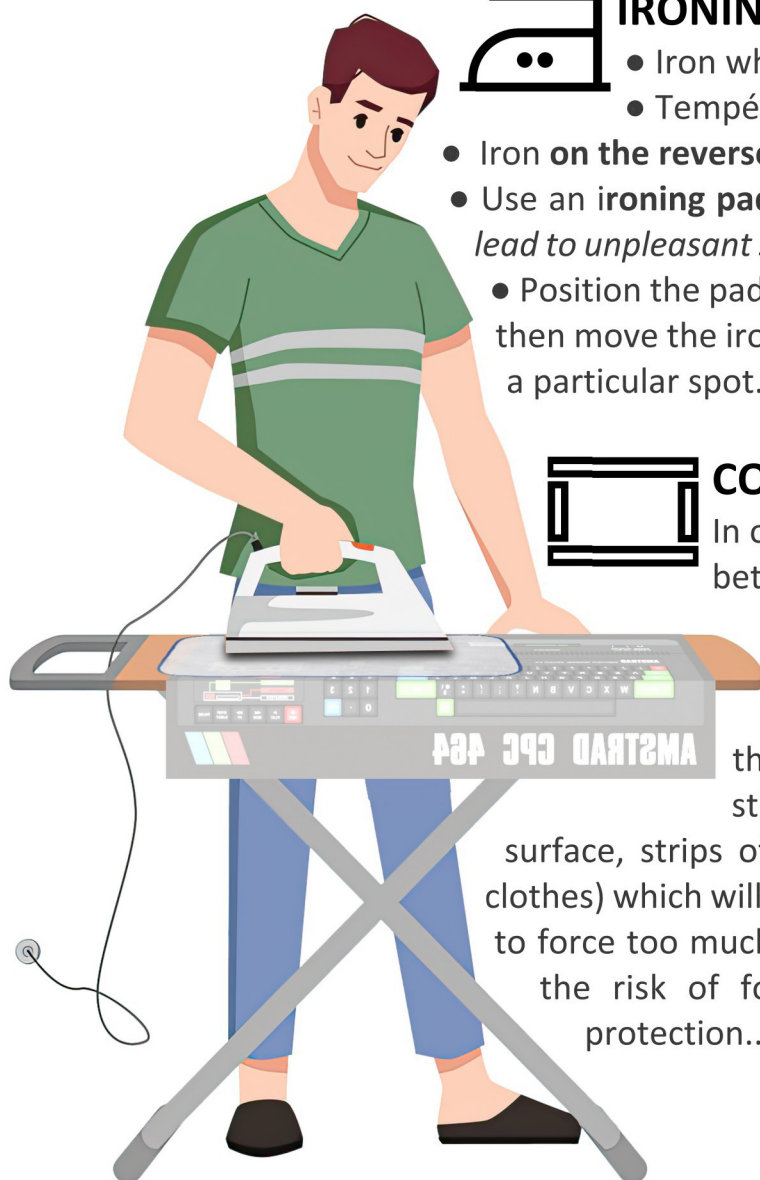
IRONING

- Iron while the protection is still damp.
- Temperature : **110°C (230°F) to 150°C (300°F)**.
- Iron **on the reverse side** of the cover (the unprinted side).
- Use an **ironing pad** or **ironing net**. *Not using a damp cloth can lead to unpleasant surprises: white marks, burns or lime deposits.*
 - Position the pad on the fabric, checking that no creases form, then move the iron over the entire surface without insisting on a particular spot.



CONTOUR REINFORCEMENT

In order to display straight and clean edges for a better visual, the dust-cover is devoid of hem, which can promote fraying (fibers that come off the edges) in the event of careless handling or repeated washing. To prevent this fraying, the trick is, before the first wash, to stick all along the four edges of the unprinted surface, strips of iron-on labels (like those used to identify clothes) which will contain the threads. However, be careful not to force too much with the iron on the edges of the strips, at the risk of forming an unsightly junction fold on the protection..





PROTECCIÓN PARA AMSTRAD CPC - INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

GRACIAS por adquirir esta cubierta antipolvo para AMSTRAD CPC. La siguiente información explica cómo cuidarlo.

PRESENTACIÓN

El protector está hecho de algodón satinado, un tejido hecho principalmente de algodón, pero que ha sido sometido a un tratamiento especial para darle su superficie lisa y brillante, conservando las propiedades del algodón. Por tanto, puede lavarse y plancharse, siempre que se tomen ciertas precauciones.



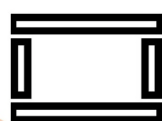
LAVADO A MÁQUINA

- Lave la protección con la menor frecuencia posible para conservar su brillo.
- Temperatura de lavado : **30/40°C**.
- Ciclo de centrifugado: **800 rpm como máximo**.
- Evite el detergente en polvo, que puede dejar marcas en el tejido.
- Prefiera un lavado de tambor completo para evitar el roce mecánico en la máquina.
- Al final del lavado, saque rápidamente la protección para evitar arrugas.



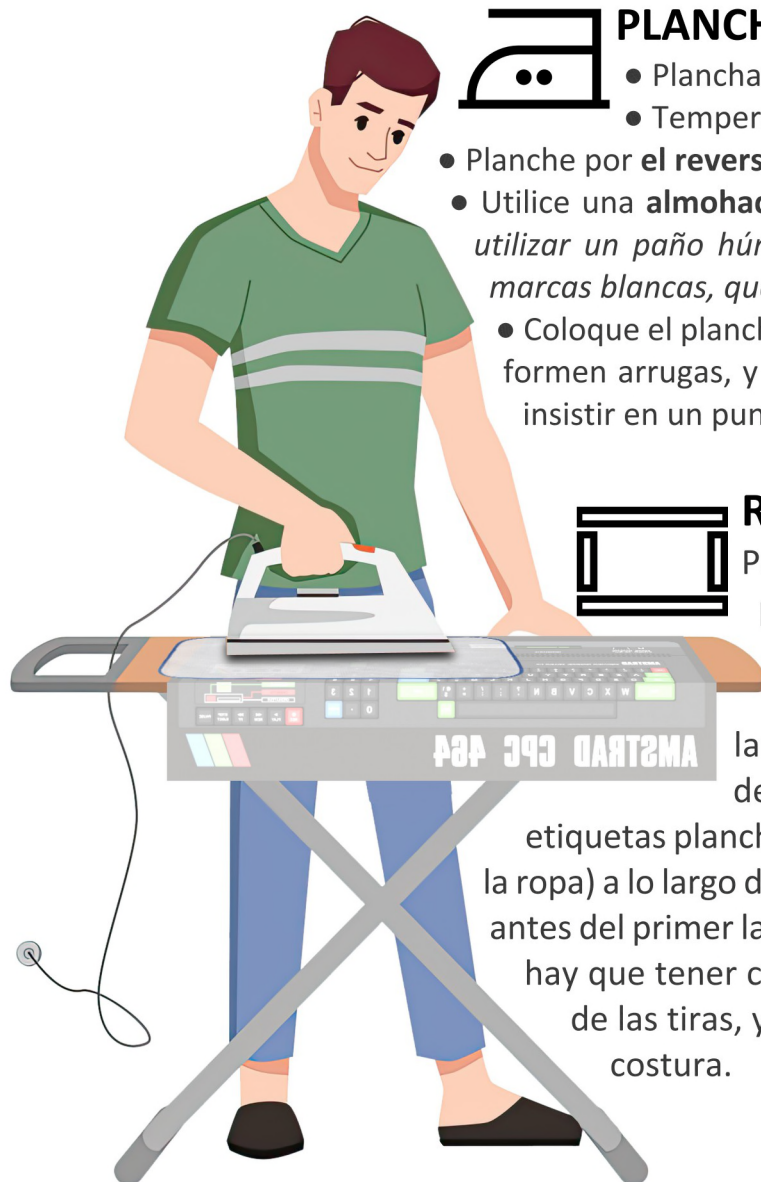
PLANCHADO

- Planchar mientras la protección está todavía húmeda.
- Temperatura : **110°C (1 puntada) a 150°C (2 puntadas)**.
- Planche por el **reverso del tejido** (el lado no impreso).
- Utilice una **almohadilla de planchado** o una **red de planchado**. *No utilizar un paño húmedo puede provocar sorpresas desagradables: marcas blancas, quemaduras o depósitos de cal.*
- Coloque el planchado sobre el protector, comprobando que no se formen arrugas, y luego pase la plancha por toda la superficie sin insistir en un punto concreto.



REFUERZO DEL CONTORNO

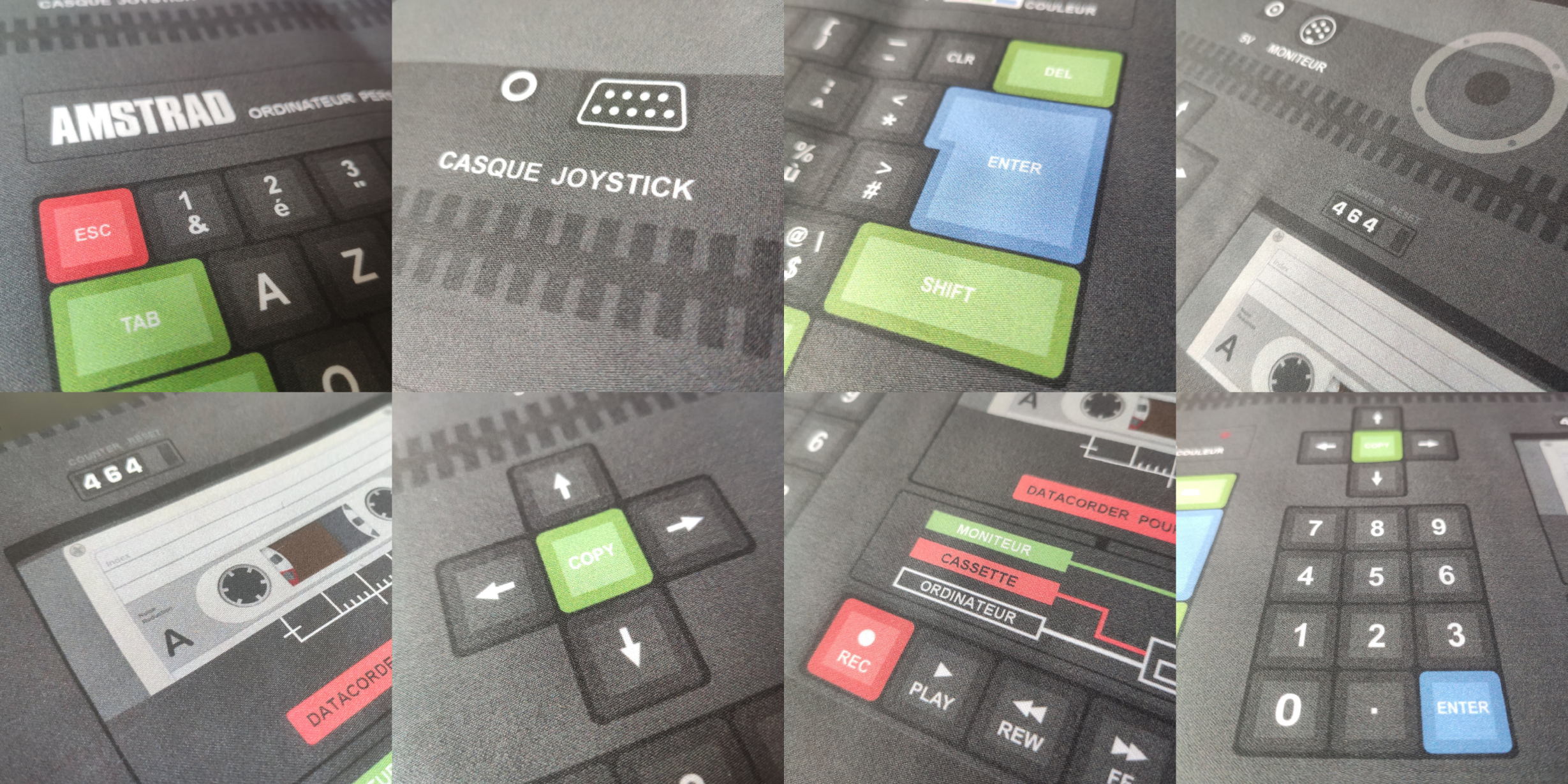
Para que los bordes queden rectos y limpios, la protección no tiene dobladillos, que pueden deshilacharse (las fibras se desprenden de los bordes) si se manipula con descuido o se lava repetidamente. Para evitar que se deshilachen, el truco consiste en pegar tiras de etiquetas planchadas (como las que se utilizan para identificar la ropa) a lo largo de los cuatro bordes de la superficie no impresa antes del primer lavado, lo que contendrá los hilos. No obstante, hay que tener cuidado de no planchar demasiado los bordes de las tiras, ya que se crearía un pliegue antiestético en la costura.





AMSTRAD CPC

Protection anti-poussière
Dust-cover
Protección contra el polvo



AMSTRAD CPC  PROTECTION ANTI-POUSSIÈRE  DUST-COVER  PROTECCIÓN CONTRA EL POLVO



AMSTRAD CPC  PROTECTION ANTI-POUSSIÈRE  DUST-COVER  PROTECCIÓN CONTRA EL POLVO